

2000

寧波經濟技術開發區
保稅區書畫攝影作品集

The Calligraphy, Painting and Photography Collections of
Ningbo Economic & Technical Development Zone
and Ningbo Free Trade Zone

The Calligraphy, Painting and Photography Collections of
Ningbo Economic & Technical Development Zone
and Ningbo Free Trade Zone

寧波經濟技術開發區
保稅區書畫攝影作品集

寧波經濟技術開發區
保稅區管理委員會

The Administrative Committee of Ningbo Economic & Technical Development Zone
The Administrative Committee of Ningbo Free Trade Zone

裝幀書法、篆刻：汪友誠

裝幀設計：蔣玉翔

Binding & layout calligraphy design and seal cutting: Wang Youcheng

Binding & layout designer: Jiang Yuxiang

名譽主編：姚 力

主 編：汪友誠

副主編：施金國

編 委：樂科高

編 委：丁兆芬

李海寶

高蘭元

葉萬富

吳技能

責任編輯：蔣玉翔

蔡勝宇

英 譯：楊世業

Honorary editor in chief: Yao Li

Editor in chief: Wang Youcheng

Subeditor: Shi Jinguo

Le Kegao

Editors: Ding Zhaofen

Li Haibao

Gao Guanyuan

Ye Wandang

Wu Jineng

Responsible Editors: Jiang Yuxiang

Cai Chengyu

Translated by: Yang Shiye

寧波經濟技術開發區、寧波保稅區地處中國大陸海岸線的黃金中段，緊鄰“東方大港”北侖港，與上海隔杭州灣相望，被譽為長江中下游經濟區的“海上門戶”。

在小平同志的親切關懷下、在中國改革開放大潮中誕生的寧波開發區、寧波保稅區，走過了一段從難應試翼到展翅騰飛的不平凡歷程。作為中國首批國家級開發區和浙江省唯一的保稅區，這裏是中國大陸對外開放程度最高、外商投資最密集的新經濟區域之一，已成為華東地區重要的能源、原材料、化工基地，浙江省、寧波市利用外資的戰略重點、發展外向型經濟的重要增長板塊和發展高新技術產業的新高地。一座現代化港口工業新城和與國際接軌的經濟示範區已崛起在東海之濱。

在致力於開發開放、經濟建設的同時，寧波開發區、寧波保稅區十分注重培育獨具特色、更具開放性和探索意義的區域文化，推動經濟和社會文化事業同步發展。這裏不僅有現代工業的磅礴氣勢，還有青山綠水，鐘靈毓秀；不僅有優質服務、高效率 and 快節奏，還有酣暢的筆墨、凝固的音樂和閃光的瞬間。在奉獻給朋友們的這本作品中，關心開發建設事業的寧波書畫、攝影藝術家和兩區的書畫、攝影藝術愛好者們，用他們的心靈、智慧和汗水，謳歌了黨和國家的改革開放政策，描繪了他們熱愛、熟悉的這片熱土，記錄了滄海桑田、日新月異的巨大變化，也表達了開發區、保稅區人的美好心願。

時間正在邁向公元二〇〇一年，新世紀的朝日光華璀璨，在這繼往開來的特殊時刻，謹以此向海內外投資者和朋友們深情致意，攜手共創新世紀的成功與輝煌！

屹立于改革開放排頭，引領高科技發展的潮流，寧波開發區、寧波保稅區的明天充滿希望！


二〇〇〇年十二月

序 言

PREFACE

Located in the middle of mainland China's golden coastline, Ningbo Economic & Technical Development Zone (here after referred to as NETD) and Ningbo Free Trade Zone (here after referred to as NFTZ) are next to the 'Grand Oriental Port' in mainland China, namely, Beilan Port, facing Shanghai across the Hangzhou Bay. They have a reputation of 'Marine Gate' in the Economic Area of Yangtze River Middle & Lower Reaches.

Under the considerate thoughts of comrade Deng Xiaoping, NETD and NFTZ come into being in the spring tide of opening and reform of China. The unusual course of growing up for NETD and NFTZ is just like the process for an eys, which struggles in the text-fly for taking wing freely in the sky. As one member of the first group of state level development zones and the only free trade zone in Zhejiang Province, this place enjoys the tiptop extent of opening to the outside world and the highest denseness of foreign-funded enterprises. It is a new economic area in China. Up to now, this place has already become the key base of energy, raw materials and heavy chemical. What's more, it is not only the most important strategy point for Ningbo City and Zhejiang Province to utilize the foreign funds but also the place of consequence to develop export-oriented economy and hi-tech industry. A new modern industrial port city and an economic demonstration area whose practice accord with international economy has taken shape on the East Sea shore.

While working on the issue of opening up to the outside world and economic construction, the people of NETD and NFTZ also make a point of fostering a kind of regional culture featuring opening and path-finding to promote the synchronous development of economy and social cultural undertaking. Here, we have not only the modern industry of a great momentum, but also green mountains and rivers. Furthermore, we have not only the service of high quality, high efficiency and quick tempo, but also sound pen and ink, concrete music and the instant of flash. In this presented collection, you would see the fans of calligraphy, painting and photography in NETD and NFTZ sing the praise for the policies of our Party and State with their heart, wisdom and sweat. They have portrayed their beloved land, kept track of the developing land. This would also express the glorious wishes of we people in NETD and NFTZ.

The year of 2001 is right around the corner. Sunshine in the new century would be brilliant. On the moment of carry on the past and open a way for future, we sincerely present this collection to investors both at home and abroad to send best regards. Let's create success and resplendence jointly in the new century!

Standing in the front of the undertaking of opening up to the outside world, piloting the wave of high-tech development, NETD and NFTZ would have a more promising tomorrow!

Mr. Yao Li
Chairman of NETD & NFTZ
December, 2000

書 畫

PAINTING AND CALLIGRAPHY



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

書畫目錄

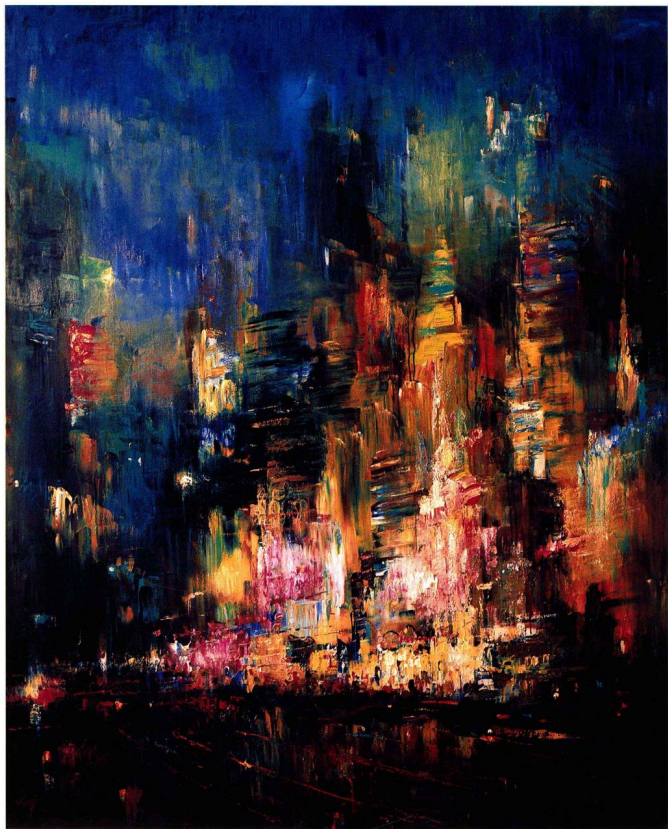
CONTENTS OF PAINTING AND CALLIGRAPHY

陳繼武	Chen Jiwu	● 中山路之夜	The Night of Zhong Shan Road	1
汪友誠	Wang Youcheng	● 東海之濱又一城	A new city on the beach of the East Sea	2-3
汪友誠	Wang Youcheng	● 行書	Cursive Handwriting	4-5
孫行騰	Sun xingteng	● 行書	Cursive Handwriting	6
樂科高	Le Kegao	● 行書	Cursive Handwriting	7
樂科高	Le Kegao	● 對聯	Antithetical Couplet	8
劉文選	Liu Wenxuan	● 萬紫千紅春滿園	Flowers of all sorts are blooming	9
王利華	Wang Lihua	● 雨後的山谷	Mountain valley after rain	10
何東琦	He Yeqi	● 港口的早晨	Morning of the grand port	11
韓培生	Han Peisheng	● 東海新城	A new city on the coast of the East Sea	12
陳承豹	Chen Chengbao	● 乘長風破萬裏浪	Ride the winds to break the waves	13
賀聖思	He Shengsi	● 春色滿園小波江	The spring of Xiao Jiajiang River	14
孫佩樞	Sun Peilang	● 北侖港之晨	The morning of BeiLun Port	15
孫 寧	Sun Ning	● 北侖港印象	The impression to BeiLun Port	16
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 鄉間變奏	Variation of the countryside	17
王復才	Wang Fucui	● 東海大潮	Spring tide of the East Sea	18
孫 浩	Sun Hao	● 繁忙的港口	The busy port	19
裴發邦	Pei Fabang	● 不要忘記他們	Don't forget them	20
陳啓元	Chen Qiyuan	● 對聯	Antithetical Couplet	21
周律之	Zhou Luzhi	● 行書	Cursive Handwriting	22
李忠慶	Li Zhongqing	● 對聯	Antithetical Couplet	23
沈元魁	Shen Yuankui	● 行書	Cursive Handwriting	24
沈元魁	Shen Yuanfa	● 對聯	Antithetical Couplet	25
鄭玉浦	Zheng Yupu	● 對聯	Antithetical Couplet	26
曹厚德	Cao Houde	● 對聯	Antithetical Couplet	27
陸愛國	Lu Aiguo	● 行草	Rapid cursive handwriting	28
胡茂偉	Hu Maowei	● 對聯	Antithetical Couplet	29
李興祥	Li Xingxiang	● 行書	Cursive Handwriting	30
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 行草	Rapid cursive handwriting	31
張奕辰	Zhang Yichen	● 篆刻	Seal Cutting	32
陳建平	Chen Jianping	● 篆刻	Seal Cutting	33
俞者新	Yu zhexin	● 行書	Cursive Handwriting	34
王黎明	Wang Liming	● 行書	Cursive Handwriting	35
王有德	Wang Youde	● 隸書	Official Script	36
金燕昌	Jin Yanchang	● 行草	Rapid cursive handwriting	37
袁維雄	Qiu Weixiong	● 行草	Rapid cursive handwriting	38
顧旭東	Gu Xudong	● 行書	Cursive Handwriting	39
胡道德	Hu Daode	● 草書	Grass Script	40
邵 瓊	Shao Qiong	● 對聯	Antithetical Couplet	41
李偉達	Li Weida	● 對聯	Antithetical Couplet	42
裴發邦	Pei Fabang	● 東海潮	Spring tide of the East Sea	43
陳 鎔 裴富邦	Chen Kai Pei Fuhang	● 沸騰的工地	The ebullient building site	44
司徒觀偉	Situ Lewei	● 天高任鳥飛	The vast sky allows the birds to fly	45
司徒觀偉	Situ Lewei	● 海闊憑魚躍	The wide sea allows the fish to leap about	45
胡承武	Hu Chengwu	● 開拓	Pioneering	46
胡承武	Hu Chengwu	● 務實	Practicality	46
胡承武	Hu Chengwu	● 高效	Efficiency	47
胡承武	Hu Chengwu	● 奉獻	Dedication	47
楊 頌	Yang Cheng	● 海報	Playbill	48
胡成明	Hu Chengming	● 投資熱土	Hot spot for investment	49
陳 炎	Chen Yan	● 共創輝煌	For the brilliant future	50

攝 影 目 錄

CONTENTS OF PHOTOGRAPHY

汪友誠	Wang Youcheng	● 九天牧羊	Shepherding in the sky	51
汪友誠	Wang Youcheng	● 雙龍搶珠	Two dragons snapping at a pearl	52
孫士洲	Sun Shizhou	● 鹿	Seeking	53
樂科高	Le Kegao	● 花獅	Flower lion	54
樂科高	Le Kegao	● 千姿百態	Imposing	55
孫紅軍	Sun Hongjun	● 烈日之威	A festival night	56
陸劍谷	Lu Jiangu	● 波光粼粼	Flowing colorful light	57
崔倫君	Cui Lunjun	● 正月裏	In the first month of the lunar year	58
孫紅軍	Sun Hongjun	● 馬語者	Talking to the horse	59
陳 奇	Chen Qi	● 村口	In front of a village	60
翁大毛	Weng Damao	● 黃山松	Pine tree on the Huang Shan Mountain	61
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 熱土	Hot spot	62-63
陳飛躍	Chen Feiyue	● 寧波良辰	Ningbo Free Trade Zone	64-65
樓宇浩	Lou Yuhao	● 夜以繼日	Night and day	66-67
鄧國榮	Gong Guorong	● 遠航	Sailing afar	68
陳飛躍	Chen Feiyue	● 港區聯動	Linkage operation of the Port and Two Zones (NETD and NFTZ)	69
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 開發區大道	The highway of Ningbo Economic & Technical Development Zone	70-71
陸劍谷	Lu Jiangu	● 高速公路	The expressway	72
蔣 紅	Jiang Hong	● 希望之路	The road of hope	73
劉禹民	Liu Yumin	● 寧波山莊	At the foot of Qi Jia Shan Mountain	74
余卓敏	Yu Zhuomin	● 聯合開發區域	The United Development Sub-zone	74
王四海	Wang Sihai	● 雄姿	Majestic appearance	75
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 開發區中心醫院	The central hospital of Ningbo Economic & Technical Development Zone	76
孫紅軍	Sun Hongjun	● 商務大廈	The Commercial Building	76
孫紅軍	Sun Hongjun	● 海關大廈	The Customs Building	77
崔倫君	Cui Lunjun	● 新世界花園	The New Century Garden	78
陸劍谷	Lu Jiangu	● 新居	New residence	79
葉 鈞	Ye Jun	● 寧波職業技術學院	Ningbo Institute of Vocational Training	80
孫紅軍	Sun Hongjun	● 長江中學	The Yangtze River Senior Middle School	81
陸劍谷	Lu Jiangu	● 源	Headstream	82
葉 鈞	Ye Jun	● 凡間仙水	Fairy water in human world	83
鄭 敏	Zheng Min	● 保税區之夜	Night of Ningbo Free Trade Zone	84
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 小山公園	Xiao Shan Park	85
余卓敏	Yu Zhuomin	● 蛟山風光	The scenery of Jiao Shan Mountain	86
余卓敏	Yu Zhuomin	● 晨練	Morning exercise	87
張生地	Zhang Shengdi	● 蛟山荷花	Lotus at the foot of Jiao Shan Mountain	88
余卓敏	Yu Zhuomin	● 高爾夫球場	The golf course	89
陳飛躍	Chen Feiyue	● 簽約	Signing a contract	90
陳飛躍	Chen Feiyue	● 開園典禮	The opening ceremony	91
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 森華中化	Esso/Sinchem (Ningbo) Petroleum & Petrochemicals Supply Co., Ltd.	92
蔣玉翔	Jiang Yuxiang	● 寧波華芳有限公司	Ningbo Maling Co., Ltd.	93
葉 鈞	Ye Jun	● 寧波寶新不銹鋼有限公司	Ningbo Baoxin Special Steel Co., Ltd.	94
余卓敏	Yu Zhuomin	● 三星修造船	Samsung Heavy Industry (Ningbo) Co., Ltd.	95
崔倫君	Cui Lunjun	● 下線	Finished products from the production line	96
陳飛躍	Chen Feiyue	● 同創電腦	Ningbo Tongchuang Computer Co., Ltd.	96
戚 凱	Qi Hao	● 硅片測試	Testing of a piece of monocrystalline silicon	97
戚 凱	Qi Hao	● 丁風采	Elegant demeanor of woman worker	98
王明芳	Wang Mingfang	● 專注	Concentration	99
戚 凱	Qi Hao	● 奉獻青春	Dedication of the youth	99
陳 奇	Chen Qi	● 翻新	Renovation	100
沈建強	Shen Jianqiang	● 金光映大港	Golden light over the grand port	101
樓宇浩	Lou Yuhao	● 建設者	The builder	102
陸劍谷	Lu Jiangu	● 霞月	Looking at the moon	103
崔倫君	Cui Lunjun	● 大觀	Friendship	104
陳飛躍	Chen Feiyue	● 精品展示	Exhibition of high quality goods	105
沈一鳴	Shen Yiming	● 細數	Particularity	106
王明芳	Wang Mingfang	● 爭先恐后	Striving to be the first	107
崔倫君	Cui Lunjun	● 開發區世紀之夜	Ningbo Economic & Technical Development Zone's night to greet the new century	108
徐崇忠	Xu Weizhong	● 二十一世紀, 您早!	Good morning! The 21st Century!	109
余卓敏	Yu Zhuomin	● 世紀曙光	Dawnlight of the new century!	110
陸劍谷	Lu Jiangu	● 新世紀第一輪	The Sun to greet the new century	111
鄭 敏	Zheng Min	● 世紀首日	The first day of the new century	112
晨 煥	Chen Jun	● 迎新一家子	A family to greet the new century	113
陸劍谷	Lu Jiangu	● 獻給新世紀	Dedicate to the new century	114
崔倫君	Cui Lunjun	● 新世紀第一輪	The first vehicle in the new century	115
陳 明	Chen Ming	● 世紀之龍	The century dragon	116
鄭 敏	Zheng Min	● 世紀之夜	The century eve	117

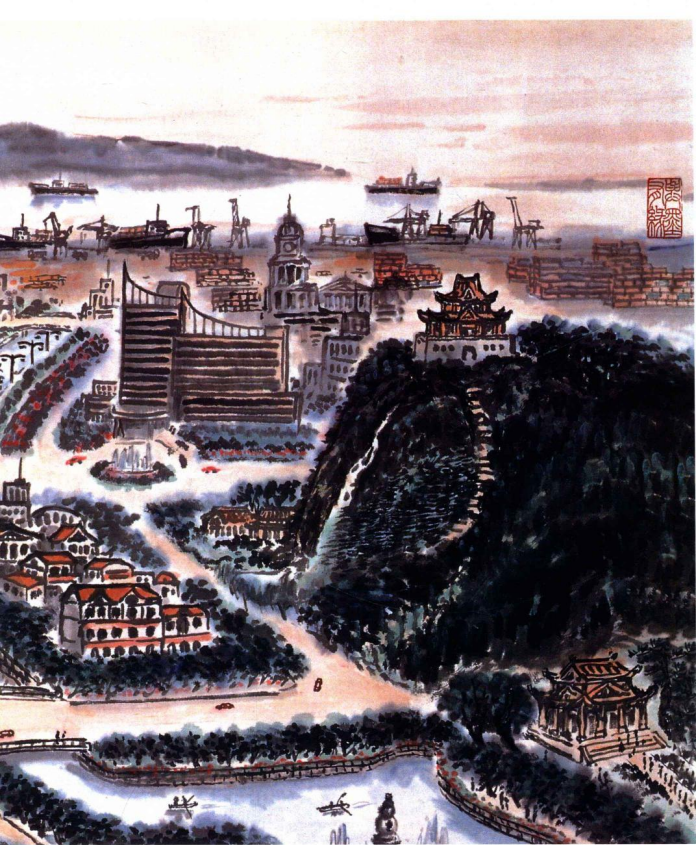


陳維武 Chen Jiwu • 中山路之夜 The Night of Zhong Shan Road

東海火濱又一城

寫慶波
經濟
技術
開發
面貌
更新
庚辰冬
長沙





汪友誠 Wang Youcheng • 東海之濱又一城 A new city on the beach of the East Sea

滿之未對
實橫水
霹靂聲
猶是世
峰巒在
骨

汪為謙書

蔡聘宇先生紀

創業感懷詩

庚辰仲秋書

於寧波經濟

技術開發區



一城飛峙
大港畔
襟江生海
海空雄
壯士十萬
國新業衆
手盡就
配龍徵
程漢之宜
聘目風雨



汪友誠 Wang Youcheng • 行書 Cursive Handwriting

揮灑汗水譜新篇
發展創業不畏艱
建設者何潮頭
立科技興區要
先

庚辰秋書 廣時中詩致開發區建設者 孫行騰



山秀水雄渾大港
昂迎旭日巨臂奔
通四海五洲有賓
朋開發展
鴻圖改革繪新境

梁科高書



脩身如執玉



種德勝蹟全

龍年秋月樂科高書

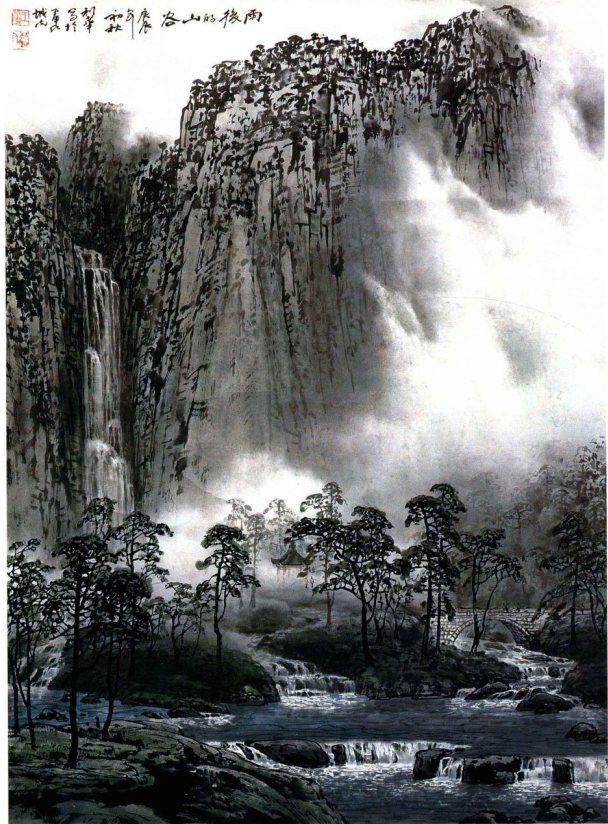


樂科高 Le Kegao • 對聯 Antithetical Couplet



劉文選 Liu Wenxuan • 萬紫千紅春滿園 Flowers of all sorts are blooming

雨後山谷
王利華
2008



王利華 Wang Lihua ● 雨後的山谷 Mountain valley after rain